



© Loïc Le Gall

Suzanne aux oiseaux

SCOPITONE & COMPAGNIE

Du 9 au 19 novembre 2022

lemouffetard.com



@LemouffetardTAM

Contacts presse

Agence de presse Sabine Arman

sabine@sabinearman.com - 06 15 15 22 24

pascaline@sabinearman.com - 06 18 42 40 19

Dans un jardin public, une vieille dame vient chaque jeudi donner des graines aux oiseaux. Sauf quand il pleut.

Un jour, elle rencontre un jeune homme installé sur son banc favori. Avec ses mots maladroits, il lui explique qu'il a fui son pays en guerre. Suzanne lui donne son amitié et cette complicité va changer leur existence : la vieille dame n'est désormais plus seule sur son banc et elle offre à ce jeune réfugié l'espoir d'une renaissance.

Adapté de l'album jeunesse éponyme de Céline Guiné et Marie Tibi, *Suzanne aux oiseaux* n'est pas une chronique sur la situation des adolescents en migration, plutôt une ode feutrée à la simplicité de la rencontre et à notre besoin profond d'attachement.



SUZANNE AUX OISEAUX

Du 9 au 19 novembre 2022

Mercredi à 15 h

Samedi et dimanche à 17 h

Vendredi 18 à 20h (relâche vendredi 11)

Durée : 50 min.

Tarif B

À partir de 6 ans

Création 2022

Rencontre inattendue dans un square

Chaque semaine, une vieille dame se rend dans un jardin public et s'assied sur « son » banc. Un jour, elle y trouve installé un jeune homme perdu. Lui vient de loin et ne parle pas la langue du pays. Elle habite là depuis longtemps et n'a pas la sienne dans sa poche. Chacun est seul au monde ; ils vont s'appivoiser.

Tirée d'un album jeunesse d'une grande finesse écrit par Marie Tibi et illustré par Céline Guiné, cette histoire pourrait se dérouler aujourd'hui, n'importe où en Europe. La comédienne Emma Lloyd déploie une large palette de jeu pour faire exister le face à face entre ces personnages, en animant deux marionnettes portées très expressives. Après des spectacles qui décapaient avec humour les contes de notre enfance, en détournant des objets kitch rétro, Scopitone & Compagnie aborde la marionnette et la fable contemporaine. Pour autant, elle ne cède pas au piège du ton larmoyant et conjugue, au contraire, la gravité des sentiments avec le clown et la comédie.

Autour du spectacle

Samedi 12 : atelier parent-enfant (14h30 - dès 6 ans)

Initiez-vous à l'art de la manipulation et à la technique des marionnettes portées auprès d'une artiste-marionnettiste.

 Vendredi 18 : bord de plateau à l'issue de la représentation

Du 9 au 19 : exposition *Once Upon a Time*

Tournée

- Festival MOMIX - 5 février 2023 - Kingersheim (68)
- Théâtre de Lisieux - 10 et 11 février 2023 - Lisieux (14)
- Le Bateau Feu, scène nationale de Dunkerque - 14 au 18 mars 2023 - Dunkerque (57)
- Festival Marionnet'ic - 30 avril au 6 mai 2023 - Binic (22)



© Greg Bourc

Distribution

De et avec : **Emma Lloyd**

Narrateur : **Marlon Hingouët Lloyd**

Création marionnettes : **Dik Downey**

Création et montage sonore : **Fanch Jouannic** et **Emma Lloyd**

Scénographie : **Emma Lloyd** et **Alexandre Musset**

Costumes : **Emma Lloyd**

Création décors et lumières : **Alexandre Musset**

Régie au plateau : **Philippe Laurendeau**

Régie son et lumières : **Alexandre Musset**

Assistant technique son : **Stéphane Le Tallec**

Création graphique : **Grégory Bouchet**

Construction textile : **Stefani Gicquiaud**

Collaboration à la mise en scène : **Delphine Bardot** et **Pierre Tual**

Chargée de diffusion : **Pauline Veniel** / Bureau Hectores

Chargée d'administration : **Catherine Vadureau** / Les Gesticulateurs

Production

Production : Scopitone & Compagnie

Coproduction : Festival MOMIX – Scène conventionnée d'intérêt national, Art, Enfance, Jeunesse à Kingersheim • Le Mouffetard – CNMa à Paris • Le Bateau feu – Scène nationale de Dunkerque • La Paillette à Rennes • L'Hectare, territoire vendômois – CNMa à Vendôme • L'Échalier à Saint-Agil • Théâtre Lisieux Normandie • Théâtre à la Coque – CNMa à Hennebont • Lillico – Scène conventionnée d'intérêt national, Art, Enfance, Jeunesse à Rennes • Espace Athéna à Auray • Réseau Ancre Bretagne.

Soutiens : La Nef, Manufacture d'utopie à Pantin • DRAC Bretagne • Région Bretagne • Ville de Rennes • SPEDIDAM

Spectacles de Scopitone & Compagnie déjà programmés par Le Mouffetard - CNMa

- *Cendrillon* : Biennale internationale des arts de la marionnette - BIAM 2019
- *Le Petit Poucet* (report présentation saison 2022-2023) : Biennale internationale des arts de la marionnette - BIAM 2021
- *Hand Hop* : Troublantes Apparences 2022

NOTE D'INTENTION

Lorsque mon petit garçon de 8 ans a ramené ce livre de l'école, nous nous sommes pliés à ce délicieux rituel du coucher : lire ensemble une histoire suggérée par la maîtresse, blottis sous la couette (doudous compris !).

Seulement voilà, ce soir-là, l'illustration délicate et l'histoire avançant, je me suis sentie rapidement perturbée, au bord des larmes, incapable de continuer à lire...

J'ai d'abord tenté de le cacher à mon fils mais il a tout de suite perçu le malaise dans ma voix. Alors, pour le rassurer, je lui ai expliqué que l'histoire était si belle qu'elle m'avait beaucoup émue. Et que les sujets qu'elle aborde me tenaient à cœur :

- la solitude des personnes âgées dans les pays développés où, culturellement, nous ne vivons pas avec nos parents vieillissants ;
- l'image de mon père, comme il se tient seul à sa fenêtre avec ses mains jointes derrière son dos en attendant que j'arrive, et la façon dont il me regarde partir à nouveau quelques heures plus tard ;
- la solitude, toute aussi tragique, de ces jeunes réfugiés désœuvrés et livrés à eux-mêmes, confrontés à une xénophobie que je trouve inacceptable ;
- la séparation douloureuse d'avec leurs origines, que je peux moi-même percevoir ayant quitté mon Angleterre natale il y a quelques années pour m'installer en Bretagne ;
- l'amitié qui rend la vie plus belle, plus supportable, qui nous enrichit, nous libère ;
- le rapport au rejet auquel petits et grands peuvent s'identifier. Quiconque a été victime d'intimidation à l'école (comme je l'ai été) connaît très bien le sentiment d'être impopulaire, un ou une paria ;

Et peut-être qu'après ces temps étranges que nous vivons, nous pouvons espérer que plus de gens comprendront l'effet émotionnel et physique que le confinement peut procurer.

Comme Suzanne et Nadim...

Emma Lloyd

EXTRAIT DU TEXTE

« Alors, les oiseaux viennent entourer Suzanne.

D'abord quelques-uns, prudents, inquiets. Puis de plus en plus d'oiseaux.

Ils volettent autour d'elle, se posent sur son chapeau.

Suzanne leur parle doucement. Une vieille dame, ça a tellement de choses à raconter !

Elle leur décrit sa jeunesse. Un peu. Le grand bateau qui les a amenés ici, elle et son mari, il y a longtemps. Avant, ils habitaient une ville toute blanche, dans un autre pays. Un pays chaud avec des dunes, des chèvres en liberté et des gâteaux au goût de miel.

Suzanne parle, et les canards sortent du bassin.

Ils veulent aussi écouter les histoires. Ils savent que la vieille dame a du pain rassis qu'elle garde pour eux.

C'est comme ça chaque jeudi.

Suzanne vient s'asseoir sur ce banc et parle aux oiseaux.

Sauf quand il pleut. D'ailleurs, ces jours-là, les oiseaux non plus ne viennent pas. »

ÉLÉMENTS SUR LE SPECTACLE

Allier la profondeur du texte de Marie Tibi à l'humour noir « second degré » d'Emma Lloyd et aux marionnettes de Pickled Image, mélanger l'univers musical de Fanch Jouannic aux décors et lumières d'Alexandre Musset, sous les regards bienveillants de Cédric Hingouët et de Serge Boulier (Bouffou Théâtre) : telle est la recette pour partager cette histoire avec un large public.

Marionnettes, théâtre d'objets, sons et performances mélangés à un terreau fertile vont permettre à ce parc, où se situe l'histoire, de se développer.

Un banc public, un arbre et un réverbère jalonnent l'espace, tandis que le souvenir des terres natales des personnages jaillit à travers les lattes du banc, les feuilles d'un arbre « magique » ou le caddie en osier de Suzanne.



© Greg Bouc

Marionnette et théâtre d'objets

L'incarnation des personnages passe par la marionnette et par le jeu de l'interprète, en alternant de l'un à l'autre afin de jouer avec le concept de fragilités croissantes / décroissantes et l'évolution des personnages au cours de l'histoire.

Nadim, au début incarné par une marionnette de petite taille - représentation visuelle de vulnérabilité - grandit au fur et à mesure qu'il gagne en stature pour devenir humain. Suzanne, de plus en plus fragile physiquement, prend le chemin contraire.

La fabrication des marionnettes a été confiée à Dik Downey de la Pickled Image (Royaume-Uni), avec lequel Emma Lloyd a collaboré. Artiste accompli, son humour ironique et sa tendresse se reflètent dans ses marionnettes.

Le théâtre d'objet sert quant à lui à évoquer le passé et les souvenirs des deux personnages, ce qu'ils ont laissé derrière eux, ce qu'ils ont perdu. Tels des madeleines de Proust, les objets sont porteurs d'une certaine nostalgie.

Interprétation

« Je souhaite insuffler le clown et l'improvisation (qui sont l'essence même de mon travail) dans le personnage de Suzanne, sans pour autant dénaturer le propos.

Plusieurs pistes de personnages sont explorées : elle pourrait prendre les traits d'une vieille dame considérée malgré elle comme acariâtre (« Tatie Danielle ») ou bien être constamment entourée d'oiseaux imaginaires, etc... Je pourrais aussi faire appel à cette image d'Épinal de la vieille grand-mère coiffée d'un fichu qui nourrit avec passion les oiseaux et les rats errants. Une image a marqué ma mémoire : chaque matin et chaque soir une femme se présentait avec un gros sac de graines qu'elle peinait à distribuer à une nuée de pigeons, canards et autres volatiles qui affluaient bruyamment autour d'elle... »

Emma Lloyd

Univers sonore

Pour restituer ce récit contemporain au plus grand nombre d'oreilles, l'univers sonore combine des textes enregistrés et de la narration en direct, ainsi qu'une musique créée pour l'occasion et certains effets sonores dénichés dans la sonothèque de Scopitone & Compagnie. Le rythme du texte est adapté à la transformation de la scénographie, les enregistrements soutiennent les objets et les marionnettes, les silences subliment les gestes.

Scénographie

Les trois principaux éléments scénographiques - un banc, un arbre et un réverbère - sont mobiles afin de jouer selon différents angles de vue : de face, de dos ou de côté, selon le contenu émotionnel à illustrer et son espace nécessaire au récit.

L'arbre en métal adopte l'architecture harmonieuse du réverbère. Son tronc et ses branches forment des boucles entourées de tissus en mousseline blanche mises en valeur par un éclairage subtil. Il sert également de théâtre d'ombres (de projection vidéo), susceptible de nourrir l'histoire, de révéler les parcours cachés et parallèles de Nadim et Suzanne et de créer un univers visuel fabuleux.

Les saisons défilent pour créer une atmosphère tantôt chaleureuse, tantôt inquiétante. Le temps suit l'humeur des personnages : quand Nadim parle de la guerre, le vent peut se lever.

SCOPITONE & COMPAGNIE

Scopitone & Compagnie est une compagnie professionnelle de marionnettes et théâtre de rue, créée en 2002 par Cédric Hinguoët, metteur en scène et interprète. Elle puise son inspiration dans l'univers du vintage des années 1950-1960 et des contes classiques, et privilégie un rapport de proximité avec les spectateurs, petits et grands.

Grâce à une interprétation décalée et piquante, elle se moque des clichés et stéréotypes, forts présents dans les contes. De caravanes en castelets, Cédric Hinguoët et son équipe profitent des tournées pour dénicher l'objet le plus kitchissime en prévision d'une prochaine création !

Scopitone & Compagnie est l'une des 10 compagnies associées au projet *OMNI*présences sportives labellisé Olympiade Culturelle par Paris 2024.



Emma Lloyd

Circassienne de naissance, Emma Lloyd suit ses parents sur les routes d'Angleterre. Enfant de la balle, Emma part se produire dans la rue avec la compagnie Stickleback Plasticus, qu'elle monte en 1994. Incorporant la danse, la comédie et l'improvisation, elle parcourt le monde et collabore avec d'autres compagnies de théâtre de rue et de cirque 15 ans durant.

En 2005, elle découvre l'univers de la marionnette avec la compagnie Pickled Image, de Bristol (Royaume-Uni), dont elle est originaire. Elle dirige *Houdini's Suitcase* lors de sa tournée, en sortie de création (2006), au Stamsund Figur teatret (Norvège) puis *Yana and the Yeti* en 2014. En 2006, au festival mondial de Charleville-Mézières, elle rencontre Scopitone et Compagnie avec qui elle collabore depuis.

Dik Downey

Dik Downey commence sa vie d'interprète au festival de Glastonbury (Royaume-Uni) en 1983, peint en jaune et jouant du kazoo. Il s'enfuit ensuite avec les hippies, voyageant à travers l'Europe comme jongleur de merde, cracheur de feu, artiste de cabaret, escapologiste et clown. Il retourne au Royaume-Uni pour s'entraîner (brièvement) à la Fool Time Circus School, trouvant finalement refuge au sein de la célèbre compagnie dadaïste de théâtre de rue *Desperate Men*.

Quelques années plus tard, attiré par le froid de l'atelier des Green Ginger, il participe aux projets, comme interprète et fabricant, pour les spectacles *Slaphead*, *P.R.A.T.S* et *Frank Einstein: Rewired*.

En 2000, il co-fonde la compagnie de marionnettes et de théâtre, Pickled Image. Depuis 20 ans, Dik conçoit, construit et interprète la plupart des spectacles. Il fabrique également des marionnettes et des masques pour d'autres compagnies et trouve même le temps d'enseigner la fabrication de marionnettes au Royal Welsh College of Music and Drama.

Fanch Jouannic

Après 10 années en tant que compositeur-chanteur-guitariste au sein du duo Mecaphone, 2 albums et 600 concerts en France et à l'étranger, Fanch Jouannic se tourne vers la musique de spectacle. Il collabore avec la compagnie de danse Quai des Valses comme compositeur-musicien et danseur. Il intègre également L'Usine à Canards Brass Band en tant que chanteur-trompettiste.

Il rejoint Scopitone & Compagnie en 2009 comme comédien-manipulateur avec Zepatrete cathodics. Il accompagne également en tournée Achille Grimaud avec *N°1 oblige* comme musicien-comédien. Une nouvelle création jeune public, *Elvis Titi*, voit le jour en 2009.

Il crée la C^e du Couteau Suisse en 2012, et monte un ciné-concert (*Le Grand Rex*). Fin 2013, il crée *Panique au Bois Béton* avec Soul Béton (prix Adami Jeune Public 2014). S'en suivra en 2015 un second ciné-concert *Malec en Ville*, autour de Buster Keaton avec des professeurs du Conservatoire de Lorient.

Depuis 2016, il accompagne comme compositeur, le metteur en scène et auteur jeune public Joël Jouanneau lors de lectures de ses textes. Dernièrement il a collaboré avec la Boîte à Sel pour le projet *Le Grand Chut*, commande du Très Tôt Théâtre à Quimper.

Alexandre Musset

Alexandre Musset est régisseur et créateur lumières en théâtre d'objet depuis le début des années 2000. Au fil des années, son inventivité et sa passion pour le métal l'amènent à construire des décors de spectacles, notamment pour des équipes de théâtre d'objets comme la C^{ie} hop! hop!hop!, Yoann Pencilé/C^{ie} Zusvex, Fanny Bouffort, Scopitone & Compagnie (*Cendrillon*, *Blanche Neige* et *Vilain P'tit Canard*, c'est lui !, et le décor et la lumière de *Divina*, c'est lui aussi !) et bien d'autres...

En 2016, il cofonde l'atelier partagé JUNGLE qui réunit artistes techniciens et administrateurs dans une ancienne friche industrielle à côté de Rennes.

Dans le même temps, il rejoint le collectif Zarmine en tant que constructeur/moniteur/régisseur pour de la décoration événementielle et scénographie de festivals comme Les Trans Musicales et Mythos à Rennes, Les Vieilles Charrues à Carhaix etc.

Philippe Lauredeau

Philippe Lauredeau s'est formé au STAFF à Carquefou. Régisseur lumières et régisseur « tout terrain » depuis 1996, technicien et régisseur, au Grand T à Nantes, il part en tournée à partir de 2008, avec différentes compagnies de théâtre, de théâtre musical, de marionnettes (jeune public), et de musique (groupes). Il participe aux Festival Les Rendez-vous de l'Erdre à Nantes depuis 1998 et Festival d'Avignon depuis 2002 avec la région Pays de la Loire et le TRPL à Cholet. Éperdu de spectacles vivants et de musiques en tout genre, il est passionné par tout ce qui touche à la lumière et aux rencontres humaines.

Pierre Tual

Pierre Tual est comédien, marionnettiste, metteur en scène et pédagogue. Il s'est formé à l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières. Il travaille sur la rencontre entre le texte et la marionnette en portant sur scène, souvent en solo, des textes d'auteurs contemporains. Il travaille également sur des créations purement visuelles, où les mots cèdent la place au corps, aux images et aux objets manipulés.

Il est d'abord reconnu pour ses qualités d'interprète et tourne avec de nombreux spectacles diffusés en France et à l'international avec Sylvie Baillon et les C^{ie} Ches Panses Vertes, Marie Bout, Zusvex, etc. Il crée trois formes longues : *Naufrages* en 2009, *Fastoche* en 2014 et *Pour une fois que tu es beau* de Jean Cagnard en 2018. Depuis 2010, il intervient régulièrement comme directeur d'acteur et de manipulation ou comme metteur en scène. Comme pédagogue, il encadre régulièrement des formations pour les professionnels, tant sur le jeu et la manipulation que sur la dramaturgie et la mise en scène. Il intervient également ponctuellement au Conservatoire à Rayonnement Régional d'Amiens Métropole et anime des projets de sensibilisation artistique auprès de différents publics amateurs.

Grégory Bouchet

Plasticien multimédia, Grégory Bouchet articule ses recherches autour de différents thèmes tel la mémoire, la solitude, l'illusion. Leur formalisation plastique emprunte autant des techniques traditionnelles (peinture, dessins, paper cut...) que technologies (mapping vidéo, interactivité).

Equipé d'un studio plurimédia et d'un atelier de recherche plastique, il accompagne des structures du milieu culturel à développer des outils de communication pour leurs spectacles ou événements.

Stefani Gicquiaud

Née à Bernay dans l'Eure à la fin de l'année 1974, Stefani Gicquiaud entre en fac d'arts plastiques à Rennes où elle reste un trimestre, la musique pop s'étant invitée dans sa vie. Avec quelques amis, elle monte l'association Space Patrol et organise des concerts, conception d'affiches, prises de vues pendant les soirées, etc.

Afin de réunir ses compétences professionnelles et son amour pour la musique, elle opte pour un Beatep Musiques actuelles qui lui permettra de travailler dans le secteur pendant plus de dix ans entre l'Ariège et la Bretagne.

Elle décide ensuite, de revenir, de façon détournée à sa formation initiale, que sont les Arts plastiques via la pratique de la couture, en repassant par un CAP « couture floue ». Elle exerce depuis dix ans cette profession, à travers la création de costumes et accessoires, et intègre le collectif Zarmine (scénographie et décoration). Elle collabore depuis avec plusieurs festivals : les Transmusicales, Vieilles Charrues, Travelling, Mythos et des compagnies de théâtre tels que la C^{ie} Flowcus, La Boîte à sel, Bakelite, etc.

Stéphane Le Tallec

Né à Lorient, Stéphane Le Tallec est musicien multi instrumentiste. Ex- membre de groupes tels Tcha K Fédérateur, Freedom for King Kong, Zen Cool ou Mam Goudig, il a aussi joué sur l'album *Kanaka* de Michel Tonnerre et accompagné le musicien jeune public Gilles Thoraval.

Cet amateur de sonorités a aussi une casquette technique en particulier au sein du Bouffou-Théâtre à la Coque de Serge Boulouier où il assure la direction technique ainsi que la régie de plusieurs spectacles en tournée.

Il a enfin travaillé sur de grosses manifestations telles Solidays, le festival Mettre en scène au TNB de Rennes, le Festival Interceltique de Lorient ou avec le metteur en scène italien Roméo Castellucci.

En 2018, il accompagne la tournée de *Smile City* de la C^{ie} Soul Béton. Depuis 2017, il est en création avec la C^{ie} On t'a vu sur la pointe pour le spectacle *Chicanes* (création 2019).

LE MOUFFETARD – CENTRE NATIONAL DE LA MARIONNETTE



Installé au cœur du 5^e arrondissement, Le Mouffetard - CNMa est une institution unique en France qui a pour mission de défendre et promouvoir les formes contemporaines des arts de la marionnette dans leur plus grande diversité, en s'adressant autant à un public adulte qu'à un public enfant. Au croisement des genres, le nouveau théâtre de marionnettes associe bien souvent le théâtre, l'écriture, la danse, les arts plastiques et les recherches technologiques dans le domaine de l'image et du son. Il trouve ainsi sa juste place dans les événements artistiques les plus avant-gardistes tout en restant accessibles à tous, fort de son passé d'art populaire.

CNMa, qu'ézako ?

Vendredi 30 septembre 2022, Rima Abdul Malak, ministre de la Culture, a annoncé la labellisation du Mouffetard en tant que Centre national de la Marionnette (CNMa). Cette labellisation engage le Mouffetard à accueillir les compagnies en résidence, proposer des ateliers de fabrication, diffuser la création sur son territoire et favoriser l'émergence des jeunes compagnies. Les CNMa ont aussi pour mission de sensibiliser les publics et d'œuvrer à la professionnalisation du secteur de la marionnette. C'est en s'alliant au Théâtre aux Mains Nues, école de théâtre et théâtre de l'essai, dans le 20^e arrondissement, dirigé par Pierre Blaise, que le Mouffetard devient CNMa. Une nouvelle page de l'histoire du théâtre s'écrit, car les deux structures, qui collaborent depuis longtemps déjà, notamment pour les stages amateurs et pour le festival des Scènes Ouvertes à l'Insolite, sont complémentaires.

Cette labellisation est l'occasion d'offrir à Paris une filière complète : de la formation professionnelle d'acteurs-marionnettistes à la diffusion de spectacles en passant par le soutien à la création, l'accompagnement de l'émergence, la recherche (avec le centre de ressources et l'engagement dans le PAM-lab), la médiation, l'action culturelle et le développement des publics en Île-de-France.

INFORMATIONS PRATIQUES

Le Mouffetard – CNMa

73, rue Mouffetard - 75005 Paris

lemouffetard.com



La billetterie est ouverte du mardi au samedi de 14 h 30 à 19 h.

Les réservations s'effectuent sur place, par téléphone au

01 84 79 44 44 ou en ligne sur notre site.

Accès

En métro

- M° 7 - Place Monge
- M° 10 - Cardinal Lemoine

En bus

- Bus n° 27 - 47 - Monge / Claude-Bernard

En RER

- RER B - Luxembourg (à 15 min à pied)

Stations Vélib' :

- 27 rue Lacépède • 12 rue de l'Épée-de-Bois

TARIFS

TARIF B	INDIVIDUELS
Plein	16 €
Réduit ¹	13 €
Préférentiel ²	8 €
Abonné	8 €

¹ Tarif réduit (sur présentation d'un justificatif) : +65 ans, demandeurs d'emploi, groupes (8 personnes minimum), abonnés des théâtres partenaires, détenteurs de la carte Cezam, accompagnateurs de jeunes -12 ans (dans la limite d'un adulte par enfant)

² Tarif préférentiel (sur présentation d'un justificatif) : -26 ans, bénéficiaires du RSA, ticket-théâtre(s)